



Comunicado No. 0402.10sp

Contacto:
Office of Communications (202) 720-4623
Jorge Comas (202) 720-5192 (Español)
Jean Daniel (703)305-2281

USDA Invita a Solicitar para Probar Durante el Verano la Transferencia de Beneficios Electrónica en Demostraciones para Programa de Niños

WASHINGTON, 11 de agosto de 2010 – El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos a invitado en el día de hoy a los estados a solicitar la oportunidad de probar durante el verano el metodo de asistencia nutricional para niños de bajos recursos el cual se le envía directamente a los hogares. El USDA está invitando a solicitar para conducir demostraciones utilizando la tecnología “Electronic Benefit Transfer” (EBT, por sus sigla en inglés) para proveer beneficios de alimentos a familias de niños que estan certificados a recibir alimentos libre de costo o a precios reducidos en las escuelas.

“Nuestros esfuerzos para combatir el hambre no terminan el último día del año académico y por esa razón nosotros tenemos que trabajar para asegurar el acceso a asistencia nutricional para los niños, cuando y donde ellos lo necesitan, particularmente durante los meses de verano donde nosotros sabemos que los niños luchan por recibir la nutrición que ellos necesitan,” dijo el Secretario de Agricultura Tom Vilsack.

Una de las herramientas importantes que los gobiernos de estado y Federal tienen para abordar la nutrición infantil es el “Summer Food Service Program” (SFSP), el cual enriquece las vidas de millones de niños de bajos ingresos durante el verano, mediante la preparación de alimentos nutritivos y la disponibilidad de recursos para proveer apoyo a los programas de educación y recreación de verano. El USDA tiene una larga historia de asociación con los estados, organizaciones de la comunidad, locales y otros para fortalecer y expandir la participación en el programa SFSP.

La próxima fase del proyecto demostrará y evaluará la viabilidad de la entrega de los beneficios de alimentos durante el verano a niños utilizando la tecnología EBT existente. A un grupo seleccionado de estados se les proveerá fondos para probar los métodos de asistencia nutricional para niños de bajos recursos durante el verano, utilizando el Programa Especial de Asistencia Nutricional (SNAP) y la tecnología EBT del programa “Women, Infants and Children” (WIC) como mecanismo de entrega de los beneficios. Estas demostraciones proveerán a familias de bajos ingresos con niños más recursos para utilizar en las tiendas de alimentos durante el verano. También, ellos proveerán a USDA información importante sobre el impacto de la alta tecnología en las intervenciones nutricionales al lograr progresos reales en el

combate contra el hambre entre nuestros niños durante los meses de verano. El último objetivo es el de reducir el nivel de inseguridad alimentaria durante el verano entre nuestros niños a un nivel normal o por debajo del nivel normal de inseguridad alimentaria de los niños durante el año académico.

La fecha límite de las solicitudes es el 29 de octubre de 2010 y pueden ser sometidas en persona, por correo regular o electrónicamente utilizando el sitio del Internet para subvenciones Federales en: www.grants.gov .

El programa está haciendo una prueba de métodos nuevos e innovadores para expandir el acceso y promover la participación al finalizar el año académico. A principios de este año, el Congreso autorizó \$85 millones para demostrar mejores enfoques en el programa de alimentación para niños de bajos ingresos y para evaluar su impacto en la inseguridad alimentaria entre los niños. El Departamento está utilizando este recurso para crear el proyecto “Summer Food for Children” el cual está diseñado para fortalecer el programa de verano existente y para buscar nuevos enfoques que puedan ayudar a proveer alimentos a niños los cuales no son fáciles de alcanzar con los programas existentes. Proyectos para mejorar el programa SFSP en Arkansas y Mississippi fueron lanzados este verano.

EL Food and Nutrition Service (FNS, por sus siglas en inglés) agencia del USDA, administra 15 programas de asistencia nutricional, entre ellos el “Summer Food Service Program, SNAP, WIC, y el Emergency Food Assistance Program y el National School Lunch Program.” Estos programas funcionan en concierto para crear una red nacional de seguridad contra el hambre. El USDA administra estos programas en asociación con los estados y agencias locales y trabaja con organizaciones de la comunidad y religiosas para asegurar que la ayuda nutricional esté disponible para aquellos en necesidad. Visite www.fns.usda.gov para obtener información sobre el FNS y los programas de asistencia nutricional.

#

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) es un proveedor de servicios, empleador y prestamista que ofrece igualdad de oportunidades para todos. Si usted quiere presentar una queja de discriminación, escriba a USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410, o llame al (800) 795-3272 o al (202) 720-6382 para las personas con discapacidad auditiva.